





### 救國總會雙十獻金

華僑救國總會收到常委會經手  
• 票行聯合會。吳生有。每一千元  
• 許澤霖五百元。關國偉。容業培  
• 李好。吳松新。李洋。每一百元  
• 孫計安。孫玉波。趙運進。李成  
• 沈慶先。李長慶。余淑禮。周  
• 周潤。譚卓民。吳在梓。吳澤  
• 春。鄭桂燦。梁華。吳澤。簡炎  
• 譚裕。陳相。蘇昌。蔡利。黃  
• 瑞。吳仁現。吳業良。黃元。甘秋  
• 馬好。梁宏勝。吳英銳。劉鼎  
• 朱樹。吳在思。沈光。吳在濟。楊  
• 微。吳在賢。梁益。何健綱。周開  
• 銓。周圖。林舉。葉近。周開  
• 吳觀就。李棟其。許洪德。蘇衍  
• 蘇萬。吳鍾札。吳在港。以上每  
• 一百元。黃揚禮五百元。黃麗予。  
• 黃連生。每三百元。謝志如。廖以  
• 光。鄭慶焜。湯錦。黃振三。林維  
• 伯。每二百元。張其祿。陳有。黃  
• 寶秋。黃乾禮。雷維。楊添培。鄭  
• 如秋。楊朝相。雷家勳。余衛。司  
• 徒德鑑。鄧其芳。每一百元。馬山  
• 總公所二萬元。合生陳景山三千元  
• 溫哥華華油有限公司。西湖餐館  
• 每式千元。劉福生五百元。盧潮  
• 俸四百元。詹新有。李發璇。關雁  
• 舟。許炳燦。高仕成。鄧有為。黃  
• 寶泉。丘石英。每一百元。盧萬超  
• 周子良。高振恆。黃國瑞。鄭北  
• 松。鄭民寬。越錫沛。越雲開。越  
• 文。詹章。詹茂勳。詹雲。越  
• 李發遇。李其和。梁德銘。李發成  
• 黃廣進。陳杏財。劉祖敬。楊祥  
• 泰。每壹百元。

### 將立法罰駕車犯例者

據市律師費德氏對市交通委員會報  
告。省議院於下次開會。將立法對  
付駕駛車之犯交通例者。或扣留  
其車。亦未可知。曾通知省檢察  
長。覽倫氏共事。覽倫氏以為如此。  
對付犯交通例之車。應有效  
驗云。

### 耶誕節聘特別工人規則

據駐紮加政府職業介紹所司理人  
結治氏宣佈。僱主於耶誕節時期  
。可任用教員與學生。暨男女年齡  
超過五十九歲為臨時僱員者。無須  
取全國職務選擇部許可之必要。  
但任用其他僱員。則須遵守該部  
規定。即領取許可照。  
此間職業介紹所。接到駐紮加政府  
選擇部總指揮麥馬拉氏訓令。謂  
零售商於耶誕節時期。另聘臨時  
僱員。不必先取許可照之日期。  
由十二月十三號起至十二月四號起  
。直至元月五號止。  
• 有數處軍營預備封閉  
據某方面傳出消息。在他列斯。片  
市。在治暨埃本尼三埠之軍營。約  
於一九四五年年初封閉。祇留少數  
辦事人。在雲高華市之軍營亦預備  
封閉。但在車製役。繼響聲仍吃三  
埠之軍營。則繼續開放云。

### 一雙男女被捉將官裏去

昨晚有數名市偵探協同騎差。到去  
加都華街東壹九號門牌。當搜獲實有  
。第四十九號房搜捕。當搜獲實有  
子彈槍枝及嗎啡與高典等麻藥。  
并拘去一男一女。控以私藏有危險  
武器。暨贓物與毒藥等案云。

### 英王在治六世。定於星期日

英王在治六世。定於星期日。下午一  
點。作無線電廣播演說。由CBR  
播音台傳送。於同日下午六點半鐘  
。再行廣播云。

### 十一月份天氣雨水報告

據氣象台報告。雲高華市。於昨十  
一月份之陽光普照時間。計共廿八  
點半鐘。平均溫度四十六度。四  
十一月中以四日之溫度為最高。寒  
暑表升至五十七度。以十四日之  
溫度為最低。寒暑表降至卅一度。  
降雨八。九七寸。於今年內。降雨  
則計共四十四寸云。

### 又一華瓜菜店被匪行竊

據警局消息。昨在噶巴街五三三  
號門牌海瓜菜店主人祖劉投報。  
謂被賊匪破開尾門。潛入店內。竊  
去銀價壹百八拾元。(以上人名店  
名譯音)

### 普濟慈善會募捐之近訊

據雲高華普濟慈善會募捐運動主任  
斯汪臣氏宣佈。並向市民表示感謝  
。此次舉行募捐運動。向全市居民  
共捐得五拾二萬元。尚需五萬元方  
達到募捐目的。義務勸捐員共六千  
人。捐款者超過七萬六千人云。

### 受失業保險利益者數目

現日卑時省勞動界。享受失業保險  
利益者約二千五百人之多。在過去  
三星期。每星期求取失業保險利益  
者約五百人。婦女佔百分之六十云。

### 錦華華僑結束雙十獻金

錦華華僑結束雙十獻金。昨十一  
月十日。結束雙十獻金。共籌得款  
幣七百二十元五角。由常務委員  
。財務李雲鎮。在查路銀行開票  
金幣壹百六拾磅。轉交紐約中國銀  
行。呈孔部長收。為中國一政  
。華士兵生活費。茲將捐款人名錄  
。馬炳五十元。葉南三十元。吳  
崇添三十元。李振。關偉利。張炳  
垣。周吉恩。梁百金。沈健湖。許  
大益。李雲鎮。馬煥球。鄭瑞策。  
每十元。林德富。林水。林振。玄  
字。黃業修。六元。梁毓林。許  
杏。周迪家。何超。梁超。美安  
。黎仁活。鄭慶麟。劉捷。程玉  
初。大益公司。楊儒偉。沈廣林。  
馬芳。馬存。葉榮盛。黃治蘭。謙  
生祥。天字。謙生祥。地字。大來  
館。天字。大來地字。大來花。公  
和館。陳偉。顏祖詒。馬如興。  
高振汝。李振。夫人。鄭惠華。鄭松  
茂。馬亭秀。馬培進。梁祥旺。梁  
榮。黃昌全。吳彼得。每五元。  
余禮。黃四元。(未完)

### 切勿自往伐取耶誕樹

域埠二日電。據省土地部長恩爾氏  
發出警告。任何人偷入森林伐取耶  
誕樹。或自踏法網而不知。事因  
該等樹非在私人土地則在政府土地  
也。最好是向賣樹者購買云。

### 二埠街市昨日各貨行情

二埠街市昨日各貨行情  
。各種蔬菜亦夥。茲譯錄各物價  
如下。雞蛋以每打計算。壹號大四  
拾一仙。壹號中廿九仙。壹號細廿  
二仙。蔬菜以每斤計算。紅必一扎  
拾二仙。香芹十仙至廿仙。青葱五  
仙。以下每磅計算。椰菜廿仙。  
博加利菜拾五仙。本地椰菜五仙。  
本地卡辣二磅十五仙。蔥頭五磅廿  
五仙。怕市蒜二磅十五仙。冬菰五  
十仙。薯仔十磅廿五仙。每包二元  
廿五仙。沙海椰菜拾五仙至廿仙。  
菠菜二磅十三仙。玻璃番茄四十  
仙。瑞典蘿蔔三磅十仙。以下每斤  
計算。椰菜十五仙至廿五仙。生  
菜拾仙至十五仙。市瓜十五仙至  
廿仙云。

### 八十八歲老婦生一男孩

墨西哥埠卅日電。此間宇宙報接到  
其駐基瑪斯埠(蘇那拉)訪員傳  
來消息。謂接到薩達利更地方某  
。八十八歲老婦生一男孩

### △代東

本總公所謹訂十二月  
十日下午一時舉行第  
三十二週年紀念典禮  
統請各埠  
江夏總分堂  
黃雲山公所支部  
漢升體育會  
伍氏公所 暨各昆仲屆  
時蒞臨指示一切曷勝  
榮幸  
黃雲山總公所謹啓  
WONG WUN SUN  
537 Main St. Vancouver, B.C.  
中華民國三十三年 十一月廿七日

### 司徒活俊電器公司

本公司承裝大小電火工程修理  
各種電器備極妥當快捷  
S. & W. ELECTRIC  
344 Powell St.  
Vancouver, B.C.  
Phone: MA. 2042

### 華僑拒日救國會佈告

茲將雙十節獻金芳名開列  
俱國幣計 恕不稱呼  
余大振 李榮新 余民 周金林  
周家岳 胡松玲 周維現 每三百元  
余文禮 盧純光 周瑞波 胡月生  
胡禮和 陳伯平 周憲法 盤德隆  
溫兆芬 陳洪添 謝美恩 每貳百元  
劉權橋 黃猷 黎澄 湛昌  
李炳焜 李文湘 關則英 劉海壽  
劉權壽 胡銘欽 阮官山 繆東  
馬德本 梁興福 馬廣本 馬恒裕  
馬叙讓 胡賢昌 胡仕彬 關崇鏡  
胡連有 黃邦任 馬本細 馬創政  
胡特堅 曾水近 胡維鳳 胡持傑  
余惠和 黃紀泰 胡維接 盤朝  
盤羨 阮如 盧鳳標 關良驥  
黃宗儉 陳麟球 余炳光 鍾煒瑞  
關榮長 每壹百元 阮祥 關  
胡祿 胡旭初 余炳光夫人  
以上每五拾元  
以上獻金入共六十八名共得國幣九  
千零五十元(六算)仲共收幣五百  
四拾三元經於本月廿一日由都民寅  
銀行折匯金幣壹百貳拾貳金磅交  
紐約中國銀行轉匯財部矣每金磅仲  
坎幣四元四毛七仙不敷之數由本會  
存款支足完結  
中華民國三十三年 十一月廿一日

### 羅仲仁啓事(不再另函)

清韻社全體社員公鑒仲仁老矣無復有精神再度管絃生活以後對於一概  
職員決不再出任務特登報聲明知我諒我敬希垂察焉

### 天香馳名醬料之一

五香豆(豉)上市!  
香鬆軟熟 吃過知好  
各大商店均有代售。歡迎批發  
天香出品。本園兼製雙老抽油。花旗抽油。原豉  
。蝦豉。蠔油。沖菜。梅菜。調味粉。調味汁

### 國貨送禮品大貢獻!

勝利年最宜送勝利絲巾!  
上圖是九寸方  
番其印色花抗戰  
勝利年新穎悅目  
白色藍色 每條三毫  
每打三元四  
140X 全上各色  
每打三元四  
粉紅 每打四元  
14X 十四寸雪白細印明星古裝美人  
嬌艷動人 每條六毫 每打六元  
14X 十二寸全上每條五毫 每打五元  
14X 十六寸全上每條五毫 每打五元  
14X 十八寸全上每條五毫 每打五元  
182X 十二寸各色綉一角空花巾  
壹條五毫 壹打六元四毫  
118X 十四寸綉地綉一角花各色女巾  
每條六毫 每打七元

### 各色男絲搭巾

82X 靚中花或小文華  
綉 球綉單搭巾有白  
嫩綉 寶藍桃紫等色  
每條四元二毛五  
160X 上圖是  
勝利年最宜送勝利絲巾  
有綉牡丹玫瑰  
梅花等悅目  
愛色水桃紫淺  
黃湖水 每條四元二五  
1228 厚文華綉字吼邊單搭巾「有福祿壽  
等字」色水藍、桃紫、灰、每條三元九五  
上搭巾男女合用  
1233 厚身中花文華綉男女合用球綉雙搭  
巾有深藍、灰、桃紫  
161N 勝利年最宜送勝利絲巾  
可愛有白桃紫湖水粉紅 一條三元七五  
162N 長灰色織花繪綉球綉搭巾  
壹條三元九毫五仙  
75N 雪白入絲球綉雙搭巾 壹條三元七五  
53N 羊毛織花球二角女包頭巾 一條壹元四

### 胡耀之各藥外埠加寄費五仙

止痛藥水 每樽六毫(一兩庄)  
治頭痛肚痛嘔瀉水土不服感冒  
風寒心跳氣短煩燥緊閉諸症扶危  
救急百試百驗  
皮膚濕毒藥膏 每盒二元二毫五  
治頑癬疥癩瘡爛脚因傷發毒諸  
瘡疥症  
皮膚風藥膏 每盒壹元五毫  
主治一切皮膚癢癢走動風粒諸症  
此膏色白質滑清香擦後皮膚涼爽  
無痛苦  
經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五  
經驗眼藥膏 每盒七毫五(小庄)  
通Woo Yue Gee Box 1145  
代理處裕綸號 Victoria, B.C.

天香醬園  
Canadian Soya Industries  
2131 Dundas St.  
Vancouver, B.C.  
Telephone HAstings 3788

國貨送禮品大貢獻!  
勝利年最宜送勝利絲巾!  
上圖是九寸方  
番其印色花抗戰  
勝利年新穎悅目  
白色藍色 每條三毫  
每打三元四  
140X 全上各色  
每打三元四  
粉紅 每打四元  
14X 十四寸雪白細印明星古裝美人  
嬌艷動人 每條六毫 每打六元  
14X 十二寸全上每條五毫 每打五元  
14X 十六寸全上每條五毫 每打五元  
14X 十八寸全上每條五毫 每打五元  
182X 十二寸各色綉一角空花巾  
壹條五毫 壹打六元四毫  
118X 十四寸綉地綉一角花各色女巾  
每條六毫 每打七元

各種盒庄男絲巾  
691X 一條庄坊地條子男絲巾 每盒 七毫五  
694X 一條庄細地印花邊男絲巾 每盒 九毫五  
801X 一條庄細地印花及條子男絲巾 每盒 一元半

63X 十八寸坊地格字文明巾 每條五毫五  
131X 十二寸條子文明巾一條四毫五打五元  
132X 十六寸全上巾壹條五毫五 壹打五元  
129X 中尺一尺四雪白細地巾 每條八毫

461C 上圖厚滑綉  
繡色花球綉極  
嬌艷悅目有玫瑰  
金黃深藍紫紅等  
色六十寸方  
每張七元九五  
460C 全上級極  
二十四寸方  
每張四元半  
251Y 上圖全羊  
毛男晨衣  
每件十五元九五  
103Y 綉絲男晨  
衣一件  
九元九毛五仙

1233 厚身中花文華綉男女合用球綉雙搭  
巾有深藍、灰、桃紫  
161N 勝利年最宜送勝利絲巾  
可愛有白桃紫湖水粉紅 一條三元七五  
162N 長灰色織花繪綉球綉搭巾  
壹條三元九毫五仙  
75N 雪白入絲球綉雙搭巾 壹條三元七五  
53N 羊毛織花球二角女包頭巾 一條壹元四

電話 PA. 7825  
LINWOOD COMPANY  
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

# ★重慶播音提要

●據可靠方面消息：倭皇裕仁為避免聯軍飛機轟炸，不日遷居於亞洲大陸。

●軍委會戰事訊：廣西倭寇進犯河池區華軍陣地，血戰數日，因死傷過重，昨日略為退縮，我軍現在河池西北，從事於鞏固十四里長陣線。

●湖南廣西戰區難民紛紛向貴州逃去，有等復繼續向四川內地奔避，人數之衆，估計已逾百萬。

●共產黨領袖周恩來，是日離重慶飛返延安，聞周氏此行，帶有將主席關於解決中央與共產黨問題之建議書。

●美軍駐華總司令維丁美亞少將，昨晚招待新聞記者，席上謂倭寇在華南對峙邊界，集中大軍，兵力雄厚。

●據最近將主席稱：諸將與蔣夫人離異事，全非事實。

●陳誠將軍官督就任軍政部長職，副部長俞大維，亦同時履新。

●要去做。辦之自易。但如是傷害名譽。失信於人乎。直接是等於誤國云。

△解放機出襲倭機場  
△西盤島一美「解放」式飛機隊，藉戰鬥機之保護，沿超型堡壘機轟炸東京之路，分襲超型堡壘機轟炸站。壹方面圖謀破壞倭空軍轟炸西盤島超型機場計劃。壹方面謀消滅倭偵察機之活動，使不能將西盤島超型機往還踪跡傳報東京。據美陸軍航空隊司令亞奴將軍稱：美超型機之連襲日本，是美空軍總進攻之開始。結果必使日本中心及日軍作戰機構，完全粉碎為止。麥卡度將軍致電亞奴將軍曰：「閣下若多派飛機，加以猛烈，閣下助我多矣。」

△滇西我軍克復遮放  
△重慶一軍委會是日宣佈，滇西華軍分數路包圍遮放，連攻數日，是日已將該城克復。殺敵甚衆。

△貴陽開始疏散人口  
△重慶一貴州省政府，是日下令疏散貴陽人口。凡屬不須居留於城中者，一律須撤離。貴陽居民二十萬及由各戰區逃難到該地者，大部現又向他處遷移。

△德軍炸毀萊因河橋  
巴黎二日電：美第九軍進抵羅伊爾河，現在林尼治及超力治兩地作肅清殘餘戰。在斯杜拉斯堡區之德軍，乘大霧撤退。炸毀萊因河之三度重要橋樑。第一軍在都連之南有新進展。

△英國防軍明日巡遊  
倫敦二日電：英國防軍二百餘萬明日舉行大巡遊後不須作警備。但非解散。如於必要時即歸隊。英王明日將演講嘉獎志願投效之義勇軍。

△印兵佔一意大利埠  
羅馬二日電：據總部宣佈，第八軍中之印度兵，經三日苦戰，佔得芬沙北五英里之亞爾伯利士埠。第五軍垂手而得芬沙東南之佐尼士山。

●要去做。辦之自易。但如是傷害名譽。失信於人乎。直接是等於誤國云。

△西盤島一美「解放」式飛機隊，藉戰鬥機之保護，沿超型堡壘機轟炸東京之路，分襲超型堡壘機轟炸站。壹方面圖謀破壞倭空軍轟炸西盤島超型機場計劃。壹方面謀消滅倭偵察機之活動，使不能將西盤島超型機往還踪跡傳報東京。據美陸軍航空隊司令亞奴將軍稱：美超型機之連襲日本，是美空軍總進攻之開始。結果必使日本中心及日軍作戰機構，完全粉碎為止。麥卡度將軍致電亞奴將軍曰：「閣下若多派飛機，加以猛烈，閣下助我多矣。」

△滇西我軍克復遮放  
△重慶一軍委會是日宣佈，滇西華軍分數路包圍遮放，連攻數日，是日已將該城克復。殺敵甚衆。

△貴陽開始疏散人口  
△重慶一貴州省政府，是日下令疏散貴陽人口。凡屬不須居留於城中者，一律須撤離。貴陽居民二十萬及由各戰區逃難到該地者，大部現又向他處遷移。

△德軍炸毀萊因河橋  
巴黎二日電：美第九軍進抵羅伊爾河，現在林尼治及超力治兩地作肅清殘餘戰。在斯杜拉斯堡區之德軍，乘大霧撤退。炸毀萊因河之三度重要橋樑。第一軍在都連之南有新進展。

△英國防軍明日巡遊  
倫敦二日電：英國防軍二百餘萬明日舉行大巡遊後不須作警備。但非解散。如於必要時即歸隊。英王明日將演講嘉獎志願投效之義勇軍。

△印兵佔一意大利埠  
羅馬二日電：據總部宣佈，第八軍中之印度兵，經三日苦戰，佔得芬沙北五英里之亞爾伯利士埠。第五軍垂手而得芬沙東南之佐尼士山。

### 極樂氏藥房

大補丸 每盒五元二毫

救急萬靈油 小盒一元 大盒二元

主治各症列下

四時感冒 頭暈眼花 中風痰厥  
霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣  
通關活絡 止咳除痰 提神醒腦  
舟車暈浪 四肢麻木 心腹疼痛  
傷風鼻塞 風火牙痛 無名腫毒  
疥癬瘡毒 治症太多不能盡錄  
總之內科服用外科採用便效

極樂氏精神補藥水 每樽二元  
(主治) 凡事不舉 勞力疲倦 夜夢遺精 眼花耳鳴 腳冷脚熱 血少氣虛  
精氣神每樽壹元 婦女丹每樽貳元  
如意水每樽壹元 探花無憂丸壹元

皮膚止癢藥膏 每盒一元  
極樂氏搜毒丸 每樽二元  
治骨節疼痛 週身瘙癢 遍身爛脚  
皮膚濕毒 逢淋必消 紅雲血毒  
大小便結 皮膚奇癢 及一切熱毒

海外馳名消痔膏 每盒貳元  
城埠代理處致公總堂內黃浦先生

826 Main St. Vancouver, B.C. Can.  
CHECK LOOK SEE

●要去做。辦之自易。但如是傷害名譽。失信於人乎。直接是等於誤國云。

△西盤島一美「解放」式飛機隊，藉戰鬥機之保護，沿超型堡壘機轟炸東京之路，分襲超型堡壘機轟炸站。壹方面圖謀破壞倭空軍轟炸西盤島超型機場計劃。壹方面謀消滅倭偵察機之活動，使不能將西盤島超型機往還踪跡傳報東京。據美陸軍航空隊司令亞奴將軍稱：美超型機之連襲日本，是美空軍總進攻之開始。結果必使日本中心及日軍作戰機構，完全粉碎為止。麥卡度將軍致電亞奴將軍曰：「閣下若多派飛機，加以猛烈，閣下助我多矣。」

△滇西我軍克復遮放  
△重慶一軍委會是日宣佈，滇西華軍分數路包圍遮放，連攻數日，是日已將該城克復。殺敵甚衆。

△貴陽開始疏散人口  
△重慶一貴州省政府，是日下令疏散貴陽人口。凡屬不須居留於城中者，一律須撤離。貴陽居民二十萬及由各戰區逃難到該地者，大部現又向他處遷移。

△德軍炸毀萊因河橋  
巴黎二日電：美第九軍進抵羅伊爾河，現在林尼治及超力治兩地作肅清殘餘戰。在斯杜拉斯堡區之德軍，乘大霧撤退。炸毀萊因河之三度重要橋樑。第一軍在都連之南有新進展。

△英國防軍明日巡遊  
倫敦二日電：英國防軍二百餘萬明日舉行大巡遊後不須作警備。但非解散。如於必要時即歸隊。英王明日將演講嘉獎志願投效之義勇軍。

△印兵佔一意大利埠  
羅馬二日電：據總部宣佈，第八軍中之印度兵，經三日苦戰，佔得芬沙北五英里之亞爾伯利士埠。第五軍垂手而得芬沙東南之佐尼士山。

●要去做。辦之自易。但如是傷害名譽。失信於人乎。直接是等於誤國云。

△西盤島一美「解放」式飛機隊，藉戰鬥機之保護，沿超型堡壘機轟炸東京之路，分襲超型堡壘機轟炸站。壹方面圖謀破壞倭空軍轟炸西盤島超型機場計劃。壹方面謀消滅倭偵察機之活動，使不能將西盤島超型機往還踪跡傳報東京。據美陸軍航空隊司令亞奴將軍稱：美超型機之連襲日本，是美空軍總進攻之開始。結果必使日本中心及日軍作戰機構，完全粉碎為止。麥卡度將軍致電亞奴將軍曰：「閣下若多派飛機，加以猛烈，閣下助我多矣。」

△滇西我軍克復遮放  
△重慶一軍委會是日宣佈，滇西華軍分數路包圍遮放，連攻數日，是日已將該城克復。殺敵甚衆。

△貴陽開始疏散人口  
△重慶一貴州省政府，是日下令疏散貴陽人口。凡屬不須居留於城中者，一律須撤離。貴陽居民二十萬及由各戰區逃難到該地者，大部現又向他處遷移。

△德軍炸毀萊因河橋  
巴黎二日電：美第九軍進抵羅伊爾河，現在林尼治及超力治兩地作肅清殘餘戰。在斯杜拉斯堡區之德軍，乘大霧撤退。炸毀萊因河之三度重要橋樑。第一軍在都連之南有新進展。

△英國防軍明日巡遊  
倫敦二日電：英國防軍二百餘萬明日舉行大巡遊後不須作警備。但非解散。如於必要時即歸隊。英王明日將演講嘉獎志願投效之義勇軍。

△印兵佔一意大利埠  
羅馬二日電：據總部宣佈，第八軍中之印度兵，經三日苦戰，佔得芬沙北五英里之亞爾伯利士埠。第五軍垂手而得芬沙東南之佐尼士山。

### 復興公司

FOOK HING COMPANY  
22 Elizabeth St. Toronto, Ont.

現代性藝術書  
男女性藝術書  
（每冊五元，寄費在內。）  
不受C.O.D. 隨書贈送  
凡購現代性藝術書及其衛生新法一書者，隨書贈送男女兩性內外體形解剖圖共十五幅印成一大大套

◎催收年費通告  
啟者本總會館成立，已有十九年矣。對於各項經費，賴我僑會員維持。方能有此堅固團體在也。惟十九年之中，而繳足常年經費者固多。仍欠年費者亦不少。特委催收員，余暢和，余祖，高啟華，高煥輝，馮均均，林德仲，陳象維，廖崇晃等君，沿門催收。如有僑未繳納年費者，請速從速繳來。以資各需。為盼。  
中華民國三十三年十一月廿日  
雲南州總會館啟

●要去做。辦之自易。但如是傷害名譽。失信於人乎。直接是等於誤國云。

△西盤島一美「解放」式飛機隊，藉戰鬥機之保護，沿超型堡壘機轟炸東京之路，分襲超型堡壘機轟炸站。壹方面圖謀破壞倭空軍轟炸西盤島超型機場計劃。壹方面謀消滅倭偵察機之活動，使不能將西盤島超型機往還踪跡傳報東京。據美陸軍航空隊司令亞奴將軍稱：美超型機之連襲日本，是美空軍總進攻之開始。結果必使日本中心及日軍作戰機構，完全粉碎為止。麥卡度將軍致電亞奴將軍曰：「閣下若多派飛機，加以猛烈，閣下助我多矣。」

△滇西我軍克復遮放  
△重慶一軍委會是日宣佈，滇西華軍分數路包圍遮放，連攻數日，是日已將該城克復。殺敵甚衆。

△貴陽開始疏散人口  
△重慶一貴州省政府，是日下令疏散貴陽人口。凡屬不須居留於城中者，一律須撤離。貴陽居民二十萬及由各戰區逃難到該地者，大部現又向他處遷移。

△德軍炸毀萊因河橋  
巴黎二日電：美第九軍進抵羅伊爾河，現在林尼治及超力治兩地作肅清殘餘戰。在斯杜拉斯堡區之德軍，乘大霧撤退。炸毀萊因河之三度重要橋樑。第一軍在都連之南有新進展。

△英國防軍明日巡遊  
倫敦二日電：英國防軍二百餘萬明日舉行大巡遊後不須作警備。但非解散。如於必要時即歸隊。英王明日將演講嘉獎志願投效之義勇軍。

△印兵佔一意大利埠  
羅馬二日電：據總部宣佈，第八軍中之印度兵，經三日苦戰，佔得芬沙北五英里之亞爾伯利士埠。第五軍垂手而得芬沙東南之佐尼士山。

●要去做。辦之自易。但如是傷害名譽。失信於人乎。直接是等於誤國云。

△西盤島一美「解放」式飛機隊，藉戰鬥機之保護，沿超型堡壘機轟炸東京之路，分襲超型堡壘機轟炸站。壹方面圖謀破壞倭空軍轟炸西盤島超型機場計劃。壹方面謀消滅倭偵察機之活動，使不能將西盤島超型機往還踪跡傳報東京。據美陸軍航空隊司令亞奴將軍稱：美超型機之連襲日本，是美空軍總進攻之開始。結果必使日本中心及日軍作戰機構，完全粉碎為止。麥卡度將軍致電亞奴將軍曰：「閣下若多派飛機，加以猛烈，閣下助我多矣。」

△滇西我軍克復遮放  
△重慶一軍委會是日宣佈，滇西華軍分數路包圍遮放，連攻數日，是日已將該城克復。殺敵甚衆。

△貴陽開始疏散人口  
△重慶一貴州省政府，是日下令疏散貴陽人口。凡屬不須居留於城中者，一律須撤離。貴陽居民二十萬及由各戰區逃難到該地者，大部現又向他處遷移。

△德軍炸毀萊因河橋  
巴黎二日電：美第九軍進抵羅伊爾河，現在林尼治及超力治兩地作肅清殘餘戰。在斯杜拉斯堡區之德軍，乘大霧撤退。炸毀萊因河之三度重要橋樑。第一軍在都連之南有新進展。

△英國防軍明日巡遊  
倫敦二日電：英國防軍二百餘萬明日舉行大巡遊後不須作警備。但非解散。如於必要時即歸隊。英王明日將演講嘉獎志願投效之義勇軍。

△印兵佔一意大利埠  
羅馬二日電：據總部宣佈，第八軍中之印度兵，經三日苦戰，佔得芬沙北五英里之亞爾伯利士埠。第五軍垂手而得芬沙東南之佐尼士山。

### 味源

「味源」為特出味粉，庖廚專家，用過均讚美不置，所以稱爲人人必備之寶貝也。

△味源新訂價目  
卅兩庄每同六元五  
廿兩庄每同四元五  
十兩庄每同二元五  
五兩裝每同二元五  
△批發另有扣用

中國油廠發行  
China Soya Bean Products  
652-666 E. Broadway  
Vancouver, B. C.

●要去做。辦之自易。但如是傷害名譽。失信於人乎。直接是等於誤國云。

△西盤島一美「解放」式飛機隊，藉戰鬥機之保護，沿超型堡壘機轟炸東京之路，分襲超型堡壘機轟炸站。壹方面圖謀破壞倭空軍轟炸西盤島超型機場計劃。壹方面謀消滅倭偵察機之活動，使不能將西盤島超型機往還踪跡傳報東京。據美陸軍航空隊司令亞奴將軍稱：美超型機之連襲日本，是美空軍總進攻之開始。結果必使日本中心及日軍作戰機構，完全粉碎為止。麥卡度將軍致電亞奴將軍曰：「閣下若多派飛機，加以猛烈，閣下助我多矣。」

△滇西我軍克復遮放  
△重慶一軍委會是日宣佈，滇西華軍分數路包圍遮放，連攻數日，是日已將該城克復。殺敵甚衆。

△貴陽開始疏散人口  
△重慶一貴州省政府，是日下令疏散貴陽人口。凡屬不須居留於城中者，一律須撤離。貴陽居民二十萬及由各戰區逃難到該地者，大部現又向他處遷移。

△德軍炸毀萊因河橋  
巴黎二日電：美第九軍進抵羅伊爾河，現在林尼治及超力治兩地作肅清殘餘戰。在斯杜拉斯堡區之德軍，乘大霧撤退。炸毀萊因河之三度重要橋樑。第一軍在都連之南有新進展。

△英國防軍明日巡遊  
倫敦二日電：英國防軍二百餘萬明日舉行大巡遊後不須作警備。但非解散。如於必要時即歸隊。英王明日將演講嘉獎志願投效之義勇軍。

△印兵佔一意大利埠  
羅馬二日電：據總部宣佈，第八軍中之印度兵，經三日苦戰，佔得芬沙北五英里之亞爾伯利士埠。第五軍垂手而得芬沙東南之佐尼士山。

●要去做。辦之自易。但如是傷害名譽。失信於人乎。直接是等於誤國云。

△西盤島一美「解放」式飛機隊，藉戰鬥機之保護，沿超型堡壘機轟炸東京之路，分襲超型堡壘機轟炸站。壹方面圖謀破壞倭空軍轟炸西盤島超型機場計劃。壹方面謀消滅倭偵察機之活動，使不能將西盤島超型機往還踪跡傳報東京。據美陸軍航空隊司令亞奴將軍稱：美超型機之連襲日本，是美空軍總進攻之開始。結果必使日本中心及日軍作戰機構，完全粉碎為止。麥卡度將軍致電亞奴將軍曰：「閣下若多派飛機，加以猛烈，閣下助我多矣。」

△滇西我軍克復遮放  
△重慶一軍委會是日宣佈，滇西華軍分數路包圍遮放，連攻數日，是日已將該城克復。殺敵甚衆。

△貴陽開始疏散人口  
△重慶一貴州省政府，是日下令疏散貴陽人口。凡屬不須居留於城中者，一律須撤離。貴陽居民二十萬及由各戰區逃難到該地者，大部現又向他處遷移。

△德軍炸毀萊因河橋  
巴黎二日電：美第九軍進抵羅伊爾河，現在林尼治及超力治兩地作肅清殘餘戰。在斯杜拉斯堡區之德軍，乘大霧撤退。炸毀萊因河之三度重要橋樑。第一軍在都連之南有新進展。

△英國防軍明日巡遊  
倫敦二日電：英國防軍二百餘萬明日舉行大巡遊後不須作警備。但非解散。如於必要時即歸隊。英王明日將演講嘉獎志願投效之義勇軍。

△印兵佔一意大利埠  
羅馬二日電：據總部宣佈，第八軍中之印度兵，經三日苦戰，佔得芬沙北五英里之亞爾伯利士埠。第五軍垂手而得芬沙東南之佐尼士山。

### 陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY  
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street, New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西  
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備  
男女各款衣裳，外  
襪，短襪，帽，靴  
俱是新款時裝，  
貨真價實，認真平  
賣，請趁機會購買  
必能節省金錢

### 大宗花旗參發客

一等 每磅 十六元  
二等 每磅 十四元  
三等 每磅 十二元  
四等 每磅 十元  
特等野山每磅十五元  
C.O.D. 不受

華高雲 庄書樓羊白  
Bok Young Low Book Shop  
90 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.



**房藥大坎寧懇**  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.

**消痔藥膏**  
PHOCOINE  
消痔藥膏 或坐藥  
不用割  
每六毫五 兩毫元二五  
支行在哥林比  
亞夾寧市定街

**所務事**

(址地) 寧市定夾街(對面)  
即藏書樓對面  
第四層四百〇二  
至四百〇四號  
何盈基  
(理代) 民刑訴  
交各利文  
涉種事文  
宜件件宜  
402-3-4 Dawson Building  
Vancouver B. C.  
Telephone Marine 4024

**李福包醫皮膚百病限日痊愈**

此藥膏乃破天荒百病百中專治皮膚包愈皮膚百病無一不之聖藥無論任何皮膚濕毒毒血毒癢及速年諸般頑癬疥癩小兒胎毒毒瘡除一概皮膚癢癢等症擦此藥膏立即止痛並無爛肉痛苦將此藥膏每日擦三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉回確有實效非常之把握如無實效原銀奉還

諸君注意如有皮膚患者請速此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所寓哥林比街四號雲華旅館十八號房

代理處 金利源 國信公司 滙生源五大商店  
廣萬生 元發華棧  
通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65  
Vancouver, B.C. Can.

**恭頌實效皮膚痛癢之良藥**

李福先生大鑒前上月付來皮膚膏二盒照先生之藥擦患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前曾付來應用由 CO.D 便安此請

民國三十三年 十月廿六日 从江標市埠 弟馬文付

**恭頌良醫聖藥應驗如神**

弟患皮膚濕毒癢癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚百病膏即購試用立見奇功再購數盒繼續擦之果然藥到病除弟深感先生之德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉

旅雲埠台山海湖李長棣恭頌

**恭頌李福先生之良藥**

敢者弟日前雙手足皮膚濕毒所患之處干枯皮厚起白壳如蛇鱗脫去登層再復登層紅浮腫癢癢難堪經有年餘延請中西醫藥治用盡中西各藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病藥膏弟往李福先生處購得藥膏試用除他之藥膏擦後登時止癢立見奇功再購之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌

旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌



有一種烟草在此。  
為君所全然賞心者  
係用特殊優良成  
熟烟草混合而製者  
易於捲。樂於吸

OGDEN'S  
FINE CUT  
OGDEN LIVERPOOL

**祖國新聞**

北平學界之浩劫  
重慶通訊 敵寇在平津一帶 除加緊搜捕外 內為奴化我華北青年 敵寇現時在華北所實施之教育政策 為「思想教育」 其意即在奴化我青年思想 華北各僑校學生平時均可不上課 惟每週敵寇或必組織舉行所謂演講會或遊行時 必須參加 而此種演講會 幾無日無之 凡不願參加此項演講會者 輕則遭受譴責 重則失蹤 輔仁大學全部學生 因每日參加演講會 耗費時間過多 曾於今年二月間開校方請與敵交涉 減少參加此項演講會 俾可抽得餘暇 研究學問 但結果未獲敵方許可 反謂該校學生此舉係受人鼓動 有「反動」嫌疑 該校除理學院院長 其他各院院長均被逮捕 董洗凡 張懷等均被逮捕 該校學生被捕者 共計七百餘人 敵偽捕人時 並非公開 完全係採綁票式 事後尚諱稱不知 英董諸氏生恐下落 迄至四月初旬 尚無人知悉 因此該校一切已無從中停頓 此外 中法大學因此事 亦告停頓 捕亦亦 該校竟因此事 告停頓 其餘北京大學 僑師範大學 教授學生 亦有多人被捕 據統計被捕者總數 在三千人以上 北平各大小學校學生 經此打擊後 遂無人再敢要求不參加敵偽之「演講會」

**即時止癢 否則原銀奉還**

立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、疥瘡等症而起者。請速用 D.D.D 藥水療治之。此藥水清涼不膩。無論若何頑癢難忍。一擦立愈。切勿忍受痛苦。可即在藥房購備 D.D.D 藥水。

**燃花戀情素** 每瓶壹元 每打六元 兩打十元  
佳偶香素 每瓶壹元 每打六元 兩打十元  
實驗消痔丸 每盒壹元 每打十元 兩打二十元  
頑癬掃光水 每樽二元 另加郵費一毛  
通尿殺菌丸 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫

**強大丸** 加料十元 單料三元 雙料五元 九折  
撓奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折  
長期抗戰丸 每百顆五元 現收三元

Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.

**廣珍金器鐘鏢**  
KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

**專家 驗眼 較眼鏡**  
氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

**雲埠天生堂謹啓**

**黃一平** 醫生  
科全外內幼老婦男  
專醫 外感傳染 傷寒變症 久年心痛 久年胆石 久年胃病 跌打久積 久年風濕 骨節疼痛 陰陽虛弱 久年頑癬 久年夜尿 皮膚各病 生男有法 生女有術 來函問症 筆金二元 空函不答 諸君見諒 外埠買藥 郵費自理 藥品目錄 函索即寄

醫務所設在亞細亞街四四三號半(即蓮花旅館樓下)電話三三九二五  
Chinese Herbal Dispensary  
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

**藥。蝦。大根丸** 十兩 寄費  
發育不全根短小每晚一服藥達丹田吹吹成大夜夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等效驗如神者戰戰兢兢早半片吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾近期

**扶鎗久戰丸** 每瓶一元 一打九元 六瓶五元 兩打十五元  
臨陣退縮君無防一彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加強此丸藥烈每服必應如不效原銀奉還

**長期抗戰露** 每樽壹元 寄費五仙  
外搽鎗管。延長抗戰。彈無虛發。鎗鎗連綿。

**館旅洲亞**  
AH CHOW ROOMS 加拿大  
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞淋淋雅潔汽爐溫暖冷熱水噴。溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎  
門牌片叮街東壹元號馬金榮總堂樓下  
電話 PA. 6962  
司理馬本步敬啓

**館旅亞東**  
TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬修全敬啓

**PITMAN OPTICAL HOUSE**  
605 Hastings St. West  
Established 1921  
**店鏡眼明匹**  
本店修整眼鏡 價廉快捷妥當 貴客如往外埠 請從郵政寄來

**ROGERS LTD.**  
317 West Hastings Street  
Vancouver, B.C.  
視力 專門家 威地氏

**汝之眼**  
先生日中之工作多是用眼力若視力覺得不自然之處請早日到來將眼配驗

**舖金盛美**  
MEE SHING  
134 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B. C.  
遷舖廣告  
十足金業首飾 各廠大小鐘錶 各款眼鏡 司理鄧港啟 電話二五〇零

**店商貨國記隆生合**  
HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.  
本號尚存有正祖國  
**甲種字丁**  
**乙種字丁**  
存貨無多 趁早採辦  
◎新電話 Pacific 5845

**社旅亞新**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
本社在華區 房間空氣足 床褥日一換 樓氣與熱水 各界來住宿 久留不厭 寫信由車 隨時可幫忙 請留心光顧 司理關邦健謹啟

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B. C.  
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相  
**緬夾佐治街懷亞德藥房啓**

**行銀路派奄**  
行支有設埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.  
華友欲匯款回家鄉者注意  
本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。非僅每國幣壹百元。伸收幣六元。郵匯每張匯票收寄郵費八角。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費貳元五角。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也  
◎雲埠電話 Marine 2548  
◎域埠電話 Garden 1171  
**奄派路銀行啓**

**新到大帮布料**  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛襪仔  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜



# 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅高美返唐由生醫本  
症難雜奇脚爛漏痔癩瘋疽癰打跌血咳癆肺  
寄便函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通總省羅  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元  
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀  
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元  
腎精不足 虛勞損 常服此丸 可保痊癒
- ◎鹿把耳聾丸 四兩庄五元  
腎虛耳鳴 聽聲新丸 功效靈驗
- ◎牛黃消核丸 每樽二元  
鬱毒惡核 連珠 服此丸消腫 功效神速
- ◎男子七疝丸 一兩二元五  
小腸疝氣 陰囊腫 須服新丸 便見功效
- ◎消粒解毒丸 一兩二元五  
遍身粒毒 癩癧 服食此丸 收效神速
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五  
皮膚癢癢 難耐 須搽此水 奏奇功
- ◎立效止咳水 每樽一元  
咳嗽喘急 難舒 服此當然 病可除
- ◎鴉標萬安油 每打四元  
時時量小 癩油 擦食兼施 便立止
- ◎立即止痛片 每打二元  
果然止痛 捷如電 尤能退熱 快如飛

### 恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者：人生世間。最難者為病。最難忍者為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其為危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊申謝意。

弟 黃華 燦 拜頌

# 萬應掃毒藥片

本醫生歷盡濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里嘉許。但對於染毒一症。每見世人常候食刻之藥。初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起癩癧。有因而起雙眼失明。有因而起蟲行蟻咬。癢癢不止。有因而起遠年爛脚。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特選地道貴重之藥品配製而成。端掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。

### 治法

各種癩癧 小便刺痛 遠年爛脚 節骨疼痛  
皮膚濕毒 遍身癢癢 紅雲血毒 諸般百毒

此藥片達毒即消。掃除臟腑一切毒毒積滯等物。又無毒毒之弊。更無痛苦之虞。雖勞動服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症者。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患者亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請將原註明。照上列西字買紙付來。定能按症施藥。從速付上。以應藥到回春。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏 每盒一元七毛五  
參茸三鞭補腎丸 每樽壹元五  
跌打藥水 每樽壹元五毛  
萬應濕毒膏 每盒壹元七毛五

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Pacific 8613

大戲當中 交通極密 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥 成本過重 起價些少 以資彌補 惠顧諸君 祈為見諒

雲高華片打總發行廣濟堂醫生林弼臣啟  
街九十二號

### E. C. MARR

10130 - 124 ST. EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市  
清甜適口  
獨一無二

馬長宗批發  
各大商店均有代理  
如欲試辦 函索即奉

◎各種紙料平沽  
本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

### (意注痛腰虛腎)

喂，諸君合用者快來取。存貨有限。

轟烈腰腎丸 每盒五元  
腎部運血 每架二十元  
內有中西說明書用法

福機異寶磁石 兩拾圓  
內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

代理 吳氏代理  
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

### 國內新聞

#### 糧政舞弊花樣甚多

重慶航訊 田賦征實購備糧食措施實行以來。發生弊端甚多。發現不少貪污舞弊案。影響抗戰民生。當局於九月初曾為此告誡各地糧政人員。假如有違法事情。定從嚴厲懲處。并指出弊端兩點。一倉儲之遭受水災。火災。霉爛。蟲蛀等損失。二倉庫人員常有盜賣。或借口加工。蒙報成率。也有在收交時多進少出。撥配時撥水撥雜。種種弊端。一般人員也有忽忽職守。對庫內儲藏。漫不經心。達中飽。在征收時。更有冒冒浮收。化零為整。因而對人民大失威信。運輸弊端。辦理運輸的人員。有沿途私賣。隨交隨交。侵吞運費。有潑水。賤米。甚至有故意把米弄糙。記故報耗。甚至有整船秘密賣去。故意虛報船沉沒。也有真的船遇了險。但運輸人員却坐視不救等弊端。至於夾帶私物。沿途做生意或私營運輸。也是常有。現正設法務求消除云。

### GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.  
Pacific 0024  
Vancouver, B. C.

▲▲▲雲高 佐治大旅館  
▲▲▲華埠 佐治大旅館

本旅館在雲高華埠佐治街。角開張房舍寬敞。牀褥雅潔。汽爐溫暖。水電冷熱。且與華埠其為鄰近。最為便利。起見。特備自由車。送迎僑胞。光顧。希為留意。電話「一四一〇〇」二四

司理 余福和 同啟

世界大 旅館  
設備完善  
稱全埠冠  
諸君未住宿  
便知妙不可言  
WELL-BORN  
117 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.  
電話 一四一〇〇

### CHINESE HERB CO.

874 FIRST ST. E.  
VANCOUVER, B. C.

▲國醫張君專治肺病 咳嗽 吐血  
▲國醫張君專治 肺病 咳嗽 吐血  
▲國醫張君專治 肺病 咳嗽 吐血

### THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒 嗜酒 清談  
倘爾知道秘密事情  
倘爾得悉重要消息  
倘爾知道輪船飛機  
軍民或貨物之來往  
切勿傳洩於人  
秘密事情一經傳說  
難免洩漏機關無異  
予敵人以殺人利器  
之機會  
須要緊記！我們的  
敵人處處皆是慎之  
慎之

特蒸酒有限公司謹啟

### 仁安堂

創製 救急萬金油

YEN ON TONG, 157 E. Pender St. Vancouver, B.C.

▲國醫鍾鍾生監製  
▲總代理雲埠聯興公司 批發利權從優  
▲外埠批發聯活公司 各埠商號均有代理

112 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

### 龍水整接

本號承接修水喉喉井裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為便利并以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命

地布杭文披  
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Pacific 4634 住宅電話 Fair. 3445 Y

### 生隆大藥房

#### 獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通靈透骨扶正驅邪治男婦老幼內外各症或擦或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意 宜取何色請祈寫明製備大藥房有應市寄沽批發均表歡迎

大號獅標壹元二五  
二號獅標七毛五  
三號獅標每盒四毛

◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒  
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二角 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也此致 商安  
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上  
▲代售西醫器具每副十五元如再買藥水 每樽五元七毛五

▲國醫趙邦立寓內  
▲丸散藥目函索即寄

### OWL DRUG CO.

▲各種紙料平沽  
▲澳洲藥材舖  
▲澳路藥材舖  
▲喜市定夾阿爾  
▲喜市定夾阿爾

鐵精牛肉汁補身  
酒每樽一元  
珍珠牙粉 每三毛

London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751  
倫敦紙料有限公司

### 記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

存貨平沽  
五香鳳尾魚  
五香蘇鰱魚  
五香炸魚  
百磅生財記  
四刀半字丁

電話 Marine 9743

### 樓酒僑華新

New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

防 空 照  
火 常 開  
時 常 市

電話 薛失佛六六四二

### STATION HOTEL

501 Cormorant St.  
Phone B. 3515  
Victoria, B. C.

本館接近華埠地方雅潔內有冷熱水煤汽等親朋諸君來遊埠請來本旅館宿富極誠相待

司理 鍾玉樓啟

### 請購買 漂列地 靚麵包

Purity BREAD  
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

市姊慎旅館  
本館接近華埠地方雅潔內有冷熱水煤汽等親朋諸君來遊埠請來本旅館宿富極誠相待

司理 鍾玉樓啟